

# Note di rilascio per Cisco Unified Communications UC 320W, versione firmware 2.1.1

## Agosto 2011

Queste note di rilascio descrivono le nuove funzionalità, i problemi risolti, i problemi noti, i requisiti di sistema e le procedure di aggiornamento del firmware per Cisco Unified Communications UC 320W, versione firmware 2.1.1.



**ATTENZIONE** Prima di poter eseguire l'aggiornamento alla versione firmware 2.1.1, è necessario installare la versione di transizione 2.0.12(8). Nel caso in cui tale versione di transizione non venga installata prima dell'aggiornamento alla versione 2.1.1, quest'ultimo avrà esito negativo. Quando si installa il firmware dal cloud, la procedura è ottimizzata. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Aggiornamento del firmware, pagina 14](#).

## Sommario

In questo documento vengono trattati i seguenti argomenti:

- [Firmware del dispositivo, pagina 2](#)
- [Miglioramenti dalla versione del firmware 2.0.9, pagina 2](#)
- [Problemi risolti dalla versione del firmware 2.0.9, pagina 4](#)
- [Problemi noti, pagina 7](#)
- [Servizi e apparecchiature necessarie, pagina 13](#)
- [Aggiornamento del firmware, pagina 14](#)
- [Risorse aggiuntive, pagina 18](#)

## Firmware del dispositivo

Questa versione del firmware di Cisco UC 320W comprende il firmware per i seguenti dispositivi.

- **Cisco SPA 525:** 7.4.8(012j)
- **Cisco SPA 501, SPA 502, SPA 504, SPA 508, SPA 509, SPA 301, SPA 303:** 7.4.7v23
- **Cisco SPA 8800:** 6.1.9 (GW010)

## Miglioramenti dalla versione del firmware 2.0.9

- **Nuove regioni supportate:** le impostazioni regionali sono state aggiornate per includere il supporto per Austria, Cile, Francia, Germania, Irlanda, Italia, Messico, Portogallo, Singapore e Spagna. Durante il processo iniziale di installazione, è possibile scegliere le impostazioni regionali desiderate nella pagina *Regione* per impostare la lingua del display del telefono, le istruzioni predefinite per il sistema di risposta automatica e Voicemail Pilot, il piano di composizione regionale, e i toni di elaborazione delle chiamate regionali. Dopo avere applicato la configurazione iniziale, è possibile cambiare la lingua del display del telefono solo attraverso i menu del telefono.  
**Nota:** il supporto non è disponibile per Brasile e Malesia e al momento il prodotto non è in vendita in tali paesi.
- **Collegamento per selezionare una lingua per l'utilità di configurazione:** per regolare rapidamente le impostazioni di lingua del proprio browser Web, è possibile utilizzare il seguente URL quando si lancia l'utilità di configurazione.  
`http://<ip_or_hostname>/wizard/setupwizard.html?m=1`  
  
Invece di `<ip_or_hostname>`, immettere l'indirizzo IP o il nome host dell'unità Cisco UC 320W.
- **Pacchetti regionali per altre lingue:** se l'unità Cisco UC 320W è connessa a Internet, potrebbero essere disponibili pacchetti regionali per altri paesi attraverso un collegamento nella pagina *Configurazione > Sito > Regione*. Dopo avere installato un pacchetto, è possibile selezionare la relativa regione dall'elenco *Regione*.

- **Supporto per il sistema di risposta automatica a due lingue:** se si sceglie l'opzione lingua doppia, ad esempio Inglese/Francese, sulla pagina *Configurazione > Sito > Regione*, è possibile configurare un menu del sistema di risposta automatico in due lingue. Il menu annuncia ai chiamanti le opzioni di lingua disponibili. Queste impostazioni vengono configurate nella pagina *Configurazione > Routing delle chiamate > Sistema di risposta automatica*.
- **Miglioramenti in termini di capacità:**
  - Il numero massimo di chiamate simultanee per trunk SIP è stato aumentato da 8 a 12.
  - Il numero massimo di chiamate simultanee per gruppo di inoltro risposta è stato aumentato da 8 a 12.
  - Il numero massimo di chiamate simultanee RA è stato aumentato da 8 a 12.
  - Il numero massimo di chiamate simultanee PV è stato aumentato da 4 a 8.
  - La durata massima di ogni istruzione RA è stata aumentata da 1 minuto a 2 minuti.
- **Opzione CLID (Composizione di numeri interni da una linea esterna) per i numeri di telefono SIP:** se si utilizzano più numeri di telefono per un trunk SIP/BRI, è possibile impostare il routing delle chiamate in modo da utilizzare questi numeri come CLI (Calling Line Identifiers, identificatori linea di chiamata) per gli utenti e per i gruppi. Ad esempio, se le chiamate verso un numero SIP/BRI specifico sono indirizzate a un gruppo di inoltro risposta, è possibile utilizzare tale numero di telefono come ID chiamante per tutte le chiamate in uscita dai membri del gruppo. Questa opzione è disponibile nella pagina *Configurazione > Routing delle chiamate > Chiamate in arrivo*.
- **Nuova opzione per il monitoraggio delle chiamate:** la funzione BLF (Busy Lamp Field, indicatore luminoso di occupato) è stata ampliata e rinominata. Due opzioni pulsante del telefono permettono all'utente di monitorare le chiamate di un altro utente.
  - Il monitor di linea, simile alla precedente opzione BLF, consente all'utente di monitorare un singolo interno per un altro utente.
  - Il monitor telefono consente all'utente di controllare tutti gli interni sul telefono di un altro utente.

- Tali pulsanti consentono anche all'utente di rispondere a una chiamata in arrivo sull'interno o sul telefono controllato, di utilizzare la funzione di chiamata rapida per chiamare l'interno personale dell'utente oppure di trasferire immediatamente una chiamata all'utente.
- **Nuova opzione di invio annunci altoparlante a gruppi:** quando si crea un gruppo di annunci altoparlante, è possibile scegliere se eseguire annunci altoparlante cortesi o annunci altoparlante di emergenza.
  - Gli annunci altoparlante cortesi inviano un annuncio non invasivo soltanto ai membri del gruppo che non hanno chiamate attive.
  - Gli annunci altoparlante di emergenza inviano immediatamente un annuncio a tutti i membri del gruppo. Le chiamate attive vengono messe in attesa.
- **Informazioni sui router CDP adiacenti:** utilizzare la pagina *Stato > Router adiacenti CDP* per visualizzare informazioni sullo stato dei dispositivi adiacenti rilevati da Cisco Discovery Protocol. Queste informazioni sono utili per individuare gli indirizzi IP dei dispositivi Cisco adiacenti quali switch e dispositivi di protezione.
- **Inoltro chiamate Giorno/Notte:** ora è possibile configurare l'inoltro chiamate notturno, con le opzioni esistenti per il routing delle chiamate notturne e il sistema di risposta automatica notturno. Dopo aver attivato questa funzione nella pagina *Configurazione > Funzioni Giorno/Notte* è possibile selezionare le destinazioni per il periodo notturno nella pagina *Configurazione > Inoltro chiamata*. Dopo avere applicato la configurazione iniziale, è anche possibile scegliere le destinazioni per il periodo notturno nelle pagine di configurazione delle impostazioni per i gruppi.
- **Impostazioni orologio:** se la WAN non è collegata o se il server NTP non è raggiungibile, è possibile impostare l'orologio di sistema dal menu del telefono. Si ricorda che tale impostazione manuale andrà persa in caso di mancanza di alimentazione dell'unità Cisco UC 320W.

## Problemi risolti dalla versione del firmware 2.0.9

- Corretto un problema con il filtro Visualizzare solo SIP che veniva disattivato quando un utente si spostava dalla pagina *Stato > Strumenti di supporto*. (CSCtk14157)
- Corretto un problema con i ritardi di accodamento durante i trasferimenti di chiamata. (CSCtq22456)

- Corretto un problema in cui un chiamante sentiva la musica di attesa, anziché un tono di chiamata durante un trasferimento di chiamata. (CSCtk58177)
- Corretto un problema in cui la pagina *Stato > Trunk esterni* visualizzava più voci per un singolo trunk SIP. (CSCth85437)
- Aggiornato il piano di composizione per garantire che la funzione "composizione +1" funzioni correttamente con le reti di provider SIP che richiedono di anteporre "1" o "+1" al numero di telefono. (CSCtq51942, CSCtq37949)
- Corretto un problema in cui la musica selezionata per l'attesa (interno o esterno) non veniva riprodotta per le chiamate tramite alcune reti di provider SIP. (CSCtq37896)
- Corretti i problemi legati all'applicazione o al backup di una configurazione quando l'unità Cisco UC 320W era configurata con topologia Percorsi solo voce. (CSCto97373)
- Corretto un problema in cui la funzione Posta vocale tramite e-mail non includeva i messaggi inoltrati dalla casella vocale di un utente a quella di un altro. (CSCtq49285)
- Corretto un indicatore di errore poco chiaro per i pulsanti Parcheggio chiamata duplicati sulla pagina *Configurazione > Funzioni Utente/Gruppo > Pulsanti del telefono*. (CSCti08815)
- Corretto un problema in cui l'accesso al sistema era bloccato dopo una modifica dell'indirizzo IP LAN in caso di apertura di più finestre del browser. (CSCtl74903)
- Corretto un problema di visualizzazione relativo al tasto funzione francese "FIN D APPEL". (CSCto81331)
- Corretto un problema in cui il sistema di risposta automatico non rilevava gli input di alcuni chiamanti. (CSCtk62126)
- Corrette le impostazioni del Piano di composizione australiano che facevano sì che gli utenti dei telefoni analogici sentissero il tono di riordine dopo aver premuto la cifra di linea esterna per le chiamate FXO. (CSCtn84123)
- Modificati i parametri per il Regno Unito relativi a toni di disconnessione, impedenza porta e interruzione comune per impedire la disconnessione delle chiamate attive. (CSCtq14519)

- Corretta la pagina *Configurazione > Sito > Riepilogo* per visualizzare correttamente le impostazioni del piano di composizione del Regno Unito dalla pagina *Configurazione > Sito > Regione*. (CSCtq13921)
- Corretto un problema in cui i telefoni si riavviavano in caso di modifica dell'indirizzo IP WAN o di collegamento o scollegamento del cavo WAN. (CSCth24069, CSCtl11481)
- Corretto un problema in cui l'inoltro delle chiamate alla posta vocale aveva esito negativo quando un utente aveva una chiamata attiva e sceglieva di non rispondere a una chiamata trasferita. (CSCtq62192)
- Corretto un problema in cui la Risposta di gruppo aveva esito negativo quando un utente tentava di rispondere a una chiamata in arrivo su un interno che aveva un'altra chiamata attiva. (CSCtq85752)
- Corretta la pagina *Configurazione > Porte e trunk > Trunk SIP/BRI* per visualizzare il codec predefinito corretto per Hong Kong. (CSCtq77010)
- Aggiornate le impostazioni del piano di composizione per Hong Kong per correggere un problema di composizione in uscita.
- Aggiornato il codice per ignorare le intestazioni SIP vuote che causavano una nuova registrazione e un riavvio del sistema.
- Corretto un problema audio che si verificava nelle chiamate FXO quando l'unità Cisco SPA 8800 veniva installata in una rete in cui altri dispositivi utilizzavano il suo indirizzo LAN predefinito, 192.168.0.1. (CSCtq11270)
- Corretto un problema in cui una chiamata non risposta veniva disconnessa quando l'inoltro chiamata dell'interno condiviso era impostato su Nessuno. (CSCtr67150)
- Corretto un problema in cui il ripristino di tutte le caselle vocali disattivava il prompt di accesso alla casella vocale impedendo agli utenti di accedere ai propri messaggi. (CSCtq72796)
- Corretto un problema relativo all'audio unidirezionale dopo il recupero di una chiamata SIP parcheggiata. (CSCtr91557)
- Modificato il Registratore delle istruzioni del sistema di risposta automatico per riprodurre istruzioni localizzate in base alle impostazioni regionali. (CSCtq11206)

## Problemi noti

Questa sezione include i seguenti tipi di problemi:

- [Gestione sistema, pagina 7](#)
- [Qualità audio, pagina 9](#)
- [Routing delle chiamate, pagina 9](#)
- [Posta vocale, pagina 10](#)
- [Problemi di visualizzazione, pagina 11](#)
- [Altro, pagina 11](#)

### Requisiti del browser per l'utilità di configurazione

- Cisco consiglia Internet Explorer versione 7 o 8, Firefox versione 3.6.19, Safari versione 4 o 5 e Google Chrome 10.
- Internet Explorer 9 non è supportato. Ci sono problemi noti nell'esecuzione di programmi Flash in Internet Explorer 9.
- Mozilla Firefox versione 4 non è stato testato.
- Poiché l'utilità di configurazione richiede Adobe Flash Player, non è compatibile con i dispositivi Apple iPhone, iPod Touch o iPad.

**NOTA** Non eseguire l'utilità di configurazione da un computer connesso alla porta PC di un telefono Cisco IP. Quando si applica la configurazione, che causa il riavvio del telefono, si perderà la connettività all'utilità di configurazione. Eseguire invece l'utilità di configurazione da un computer connesso a una porta LAN di Cisco UC 320W o alla porta LAN di uno switch che presenti connettività all'unità Cisco UC 320W.

### Gestione sistema

- Dopo il ripristino di una configurazione con impostazioni di topologia di rete o LAN diverse da quelle utilizzate per la sessione corrente, si potrebbero verificare dei problemi con l'avvio dell'utilità di configurazione. (CSCtn57188)  
**Soluzione:** assicurarsi che il PC abbia ricevuto un indirizzo IP nell'intervallo corretto per la configurazione ripristinata. Riavviare il browser e inserire il nuovo indirizzo IP per l'unità Cisco UC 320W.

- Con un elevato traffico di dati da e verso la WAN (tassi di oltre 100 MB), le prestazioni del sistema possono essere lente. Gli amministratori noteranno inoltre un rallentamento delle prestazioni dell'utilità di configurazione. (CSCtj13887)  
**Soluzione:** configurare l'unità Cisco UC 320W come client DHCP della rete dati, se è richiesto un throughput di rete WAN superiore a 100 Mbps.
- Ci sono problemi intermittenti in cui le modifiche di configurazione non vengono trasmesse a un gateway Cisco SPA 8800. (CSCtk15802)  
**Soluzione:** per sincronizzare le modifiche di configurazione, ripristinare le impostazioni di fabbrica di Cisco SPA 8800 tramite l'IVR integrato. Collegare un telefono analogico alla porta 1 dell'unità. Premere il tasto asterisco quattro volte: \*\*\*\*. Dopo il messaggio iniziale, inserire l'opzione R-E-S-E-T, seguita dal tasto cancelletto: **73738#**. Premere **1** per confermare.
- L'unità Cisco UC 320W non supporta la registrazione dettagliata di attività sulle porte FXO Cisco SPA 8800. Di conseguenza, la pagina *Stato > Strumenti supporto > Log di sistema* non elenca tali porte. (CSCtn59149)  
**Soluzione:** se è necessario registrare il debug di una particolare linea FXO, scambiare le porte per posizionare tale linea su una porta FXO UC 320W.
- A volte si verificano problemi di rilevazione di alcune chiavette USB, in particolare quelle che utilizzano il controller USBest UT166. (CSCtl89883)  
**Soluzione:** utilizzare una delle seguenti chiavette USB, che sono state testate con l'unità Cisco UC 320W: A-DATA C905, PD1, T807; Apacer AH225; KingMax super stick mini; Kingston Datatraveler, Kingston Datatraveler DT101C; Nokia 5310 mobile phone (micro SD); Patriot Memory RAZZO; PNY Attaché; Pqi, Pqi Intelligent Stick; Toshiba TransMemory; Transcend JetFlash 2A, v20, v33, JF150, V10; Zynet
- Il protocollo STP (Spanning Tree Protocol) non è attualmente implementato nello switch integrato dell'unità Cisco UC 320W. L'amministratore deve fare attenzione a non introdurre loop di rete Layer 2. (CSCtl77145)
- La creazione di una nuova configurazione non cancella i registri della Cronologia chiamate dai telefoni. (CSCtn08849)  
**Soluzione:** dopo l'avvio di una nuova configurazione nell'utilità di configurazione, utilizzare i menu del telefono per ripristinare le impostazioni di fabbrica dei telefoni. Le istruzioni sono riportate di seguito.
  - **Cisco SPA 301 o Cisco SPA 501:** sollevare il ricevitore e accedere all'unità Interactive Voice Response premendo il tasto \* quattro volte: \*\*\*\*. Immettere l'opzione R-E-S-E-T, **73738**, seguita da #. Premere **1** per confermare. Attendere circa 40 secondi, fino a quando non viene visualizzato il messaggio *Opzione completata*, quindi riagganciare.



- **Modelli Cisco SPA 303 e altri modelli della serie Cisco SPA 50x:**  
premere il pulsante di configurazione sul tastierino del telefono. Scorrere l'elenco fino a **Ripristino valori pred.** e premere il pulsante **Selez.**  
Quando viene visualizzato il messaggio di conferma, fare clic su **OK.**
- **Cisco SPA 525G/G2:**premere il pulsante di configurazione sul tastierino del telefono. Scorrere l'elenco fino ad **Amministrazione disp** e premere il pulsante **Selez.** Scorrere l'elenco fino a **Ripristino valori pred.** e premere il pulsante **Selez.** Quando viene visualizzato il messaggio di conferma, fare clic su **OK.**
- Dopo un tentativo di caricare un file di configurazione con le stesse impostazioni wireless della configurazione corrente, i telefoni wireless SPA 525G si bloccano in un loop di risincronizzazione. (CSCtq64852)  
**Soluzione:** utilizzare il menu Configurazione sul telefono per riavviarlo.
- Durante il tentativo di ripristinare una configurazione si verifica un errore intermittente e l'utilità di configurazione non risponde. (CSCts41575)  
**Soluzione:** attendere qualche minuto che l'operazione venga terminata. Quindi, lanciare nuovamente l'utilità di configurazione e applicare la configurazione.
- Quando il codec è impostato su G729a, il Registratore delle istruzioni del sistema di risposta automatico confonde la riproduzione delle istruzioni da 1 a 4, sebbene le istruzioni vengano registrate. (CSCts41524)  
**Soluzione:** chiamare il sistema di risposta automatico per sentire le istruzioni.

### Qualità audio

- Se i telefoni IP sono collegati a uno switch che non è stato configurato per una VLAN voce si può udire un eco. (CSCth53813)  
**Soluzione:** Cisco consiglia gli switch gestiti della serie Cisco Small Business 300 e gli switch Ethernet della serie Cisco ES W500. Questi switch non richiedono configurazioni speciali per l'utilizzo con l'unità Cisco UC 320W. Altri switch potrebbero richiedere una configurazione speciale della VLAN voce (100). Per ulteriori informazioni sulla configurazione degli switch, vedere [www.cisco.com/go/partner/smartdesigns](http://www.cisco.com/go/partner/smartdesigns)

### Routing delle chiamate

- Quando viene effettuata una chiamata a un numero esterno tramite un trunk FXO, c'è un lungo ritardo prima che venga riprodotto il tono di libero. (CSCtl49731, CSCtj57861)

- Quando la cifra di linea esterna è diversa da 9, il sistema ignora le impostazioni dell'assegnazione di trunk di emergenza sulla pagina *Configurazione > Porte e trunk > Trunk in uscita*. Le impostazioni dell'assegnazione di trunk in uscita, invece, vengono utilizzate per le chiamate di emergenza. (CSCtq65533)  
**Soluzione:** utilizzare il 9 come cifra di linea esterna.

### Posta vocale

- Se un utente registra un messaggio di saluto temporaneo, questo rimane in uso fino a quando non viene eliminato. (CSCtn56684)  
**Soluzione:** se un utente non vuole più utilizzare un messaggio di saluto temporaneo, può accedere alla casella vocale e procedere come segue: premere **4** per le opzioni di configurazione, premere **4** per il saluto temporaneo, quindi premere **2** per eliminare il messaggio di saluto temporaneo.
- Quando un interno condiviso o un gruppo di inoltra risposta è occupato, il chiamante sente il messaggio "non disponibile" al posto del messaggio "occupato". (CSCtj21082)
- Quando tutti i membri del gruppo di inoltra risposta sono occupati, la chiamata non viene inoltrata alla posta vocale. (CSCtk68137)
- Voicemail Pilot non riconosce un numero di casella vocale se questo viene inserito velocemente. Il sistema potrebbe richiedere di immettere di nuovo il numero di casella postale. (CSCtl06864)
- La pagina *Stato > Voicemail* non visualizza correttamente l'utilizzo della posta vocale per linee condivise FXO e i gruppi di inoltra risposta. (CSCti43843)
- La funzione di richiamata e la funzione di invio messaggio non funzionano per le caselle vocali con interno condiviso. (CSCtk60849, CSCtk60450)
- La funzione di richiamata della posta vocale non funziona con un messaggio lasciato da un chiamante esterno. (CSCtl20136)
- Tutti i telefoni vengono riavviati dopo che un utente fa clic sul pulsante *Reinializza tutti* sulla pagina *Stato > Posta vocale*. (CSCtr56923)  
**Soluzione:** fare clic su ciascun pulsante *Reinializza* per reimpostare individualmente ciascuna casella vocale.
- Quando le caselle di posta vocale vengono reinializzate dalla pagina *Stato > Posta vocale*, le chiamate SIP possono presentare silenzi intermittenti o distorsioni audio. (CSCtr70807)  
**Soluzione:** eseguire questo tipo di attività nei periodi in cui si hanno meno probabilità di influenzare l'attività degli utenti.

## Problemi di visualizzazione

- Un messaggio "Errori pulsante" nella parte superiore della pagina *Pulsanti telefono* può essere causa di confusione, perché non specifica il telefono con errori. (CSCtj73525)  
**Soluzione:** per individuare i telefoni con gli errori, utilizzare i pulsanti Set precedente e Set successivo. Quando tutti gli errori di pulsante sono stati corretti, il messaggio di errore scompare.
- Elenchi a discesa molto lunghi, come un lungo elenco di caselle vocali, non vengono visualizzati per intero. (CSCtj61728)
- Sebbene le impostazioni regionali specifichino una lingua diversa dall'inglese, la rubrica aziendale sul telefono viene visualizzata in inglese. (CSCto71808)
- La pagina *Stato > Trunk esterni* continua a mostrare lo stato come Registrato anche quando l'unità Cisco UC 320W perde il collegamento WAN. (CSCtr72901)
- Quando il sistema viene configurato per l'Austria, il telefono visualizza il numero d'interno del chiamante con un punto esclamativo, ad esempio !100) (CSCtr73551)
- Quando un utente modifica le impostazioni di lingua del telefono tramite il menu, il display dell'unità SPA 525G resta in inglese. (CSCts21464)

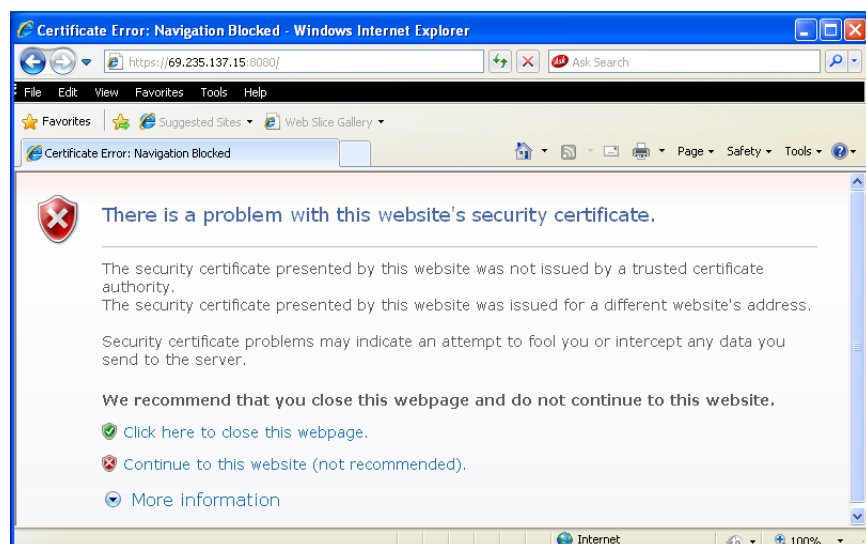
## Altro

- I telefoni FXS non sono inclusi nella Rubrica stazioni sui telefoni. (CSCtf45911)
- In una rete wireless con una Complessità di protezione impostata su Nessuno, le modifiche al nome di rete (SSID) non vengono comunicate correttamente ai telefoni collegati in modalità wireless. (CSCtl43344)  
**Soluzione:** utilizzare un'impostazione di sicurezza più elevata (altamente raccomandato). In alternativa, risolvere questo problema temporaneamente collegando i telefoni wireless alla rete con cavi Ethernet. Dopo il riavvio del telefono, riceveranno le nuove impostazioni di rete wireless ed è possibile scollegare i cavi.
- Dopo aver configurato una nuova linea FXO per un gateway Cisco SPA 8800, su un telefono membro potrebbe essere visualizzato il messaggio "nessun servizio". (CSCtj54415)  
**Soluzione:** riavviare il gateway Cisco SPA 8800.

- I codici asterisco per parcheggiare e riprendere le chiamate (\* 38 e \* 39) non funzionano sui telefoni FXS. (CSCth88200)
- Il menu delle impostazioni sullo schermo del telefono consente all'utente di modificare l'indirizzo IP e altre impostazioni di rete. Gli utenti non dovrebbero modificare queste impostazioni. Tutte le modifiche verranno sovrascritte dalle impostazioni immesse nell'utilità di configurazione. (CSCti02670)
- Codice asterisco 66 (richiamata) non funziona su telefoni analogici. (CSCto74691)
- Dopo l'applicazione della configurazione iniziale, ulteriori modifiche alle preferenze linguistiche del telefono possono essere effettuate solo attraverso i menu del telefono (per evitare di perdere le impostazioni utente).

### Soluzione:

- sui modelli SPA 50x, premere il pulsante di configurazione e scegliere il menu Lingua. Selezionare una lingua dall'elenco e fare clic su Selez.
- Sul modello SPA 525G/G2, premere il pulsante di configurazione e scegliere Amministrazione disp. Nel campo Lingua, premere il pulsante di navigazione freccia destra, scegliere una lingua dall'elenco, quindi premere Selez.
- Quando si effettua la connessione all'utilità di configurazione tramite HTTPS, potrebbe essere visualizzato un avviso di certificato. È possibile confermare il messaggio e continuare con il sito Web. (CSCtn24097)



- Quando si riavvia l'unità Cisco UC 320W dalla pagina *Stato > Dispositivi*, i dati della Cronologia chiamate dei telefoni rimangono in memoria. Per eliminare i dati della Cronologia chiamate, reimpostare i telefoni utilizzando il menu.
- Quando si inoltra una chiamata a un numero esterno, essa non viene identificata con il CLID specifico dell'utente ma con il CLID predefinito per il trunk SIP. (CSCtr07810)
- I trasferimenti di chiamata a numeri esterni hanno esito negativo da un telefono analogico collegato a una porta FXS Cisco SPA 8800. (CSCtr76487)
- Se si installa una versione precedente del firmware o si ripristinano le impostazioni di fabbrica dell'unità Cisco UC 320W e quindi si prova a caricare una configurazione salvata che includa un pacchetto regione dal cloud, la configurazione non viene caricata correttamente. (CSCts35159, CSCts35195)  
**Soluzione:** avviare una nuova configurazione e reinstallare il pacchetto regione utilizzando il collegamento sulla pagina *Configurazione > Sito > Regione*. Dopo l'installazione del pacchetto regione, è possibile caricare la configurazione salvata.
- Se si cerca di creare una nuova configurazione dopo aver installato un pacchetto regione dal cloud, il piano di composizione visualizza "Non consentito" per tutte le cifre sulla pagina *Configurazione > Telefonia > Composizione interna*. (CSCts38887)  
**Soluzione:** selezionare la funzione desiderata per ciascuna cifra nel piano di composizione.

## Servizi e apparecchiature necessarie

Per ottenere risultati ottimali, è necessario tenere presente i requisiti seguenti:

- **Servizio Internet:** è necessaria una connessione Internet attiva e il sistema deve essere in grado di stabilire una connessione WAN durante il processo di configurazione iniziale.  
**Nota:** i telefoni e i gateway Cisco SPA 8800 vengono riavviati quando la connessione Internet viene persa o l'indirizzo WAN IP cambia, ad esempio quando un lease DHCP scade. Se al rinnovo del lease DHCP si verificano sempre dei problemi, prendere in considerazione l'utilizzo di un indirizzo IP statico, richiedendolo al provider di servizi Internet.

- **Selezione switch Ethernet:** se si desidera installare uno switch Ethernet con il sistema Unified Communications, Cisco consiglia gli switch gestiti della serie Cisco Small Business 300 e gli switch Ethernet della serie Cisco ESW 500. Questi switch non richiedono configurazioni speciali per l'utilizzo con l'unità Cisco UC 320W. Altri switch potrebbero richiedere una configurazione speciale della VLAN voce (100). Per ulteriori informazioni sulla configurazione degli switch, vedere [www.cisco.com/go/partner/smartdesigns](http://www.cisco.com/go/partner/smartdesigns)  
**Nota:** accertarsi di aggiornare lo switch con il firmware più recente prima di procedere all'installazione sulla LAN Cisco UC 320W.
- **Browser Web:** per ottenere risultati ottimali, utilizzare Internet Explorer versione 7 o 8 o Mozilla Firefox versione 3.6.
- **Adobe Flash Player:** l'utilità di configurazione richiede la versione gratuita di Adobe Flash Player 10.1 o versione successiva. Per installare la versione più recente, vedere <http://get.adobe.com/flashplayer/>.

## Aggiornamento del firmware

Cisco consiglia di installare subito il firmware più recente quando è disponibile. È possibile installare il firmware dal cloud o da un file sul proprio computer.



**ATTENZIONE** Prima di poter eseguire l'aggiornamento alla versione firmware 2.1.1, è necessario installare la versione di transizione 2.0.12(8). Nel caso in cui tale versione di transizione non venga installata prima dell'aggiornamento alla versione 2.1.1, quest'ultimo avrà esito negativo. Quando si installa il firmware dal cloud, la procedura è ottimizzata.

Vedere i seguenti argomenti:

- **Installazione di aggiornamenti dal cloud, pagina 15**
- **Download del firmware dal cloud per un'installazione successiva, pagina 16**
- **Aggiornamento da file sul PC, pagina 17**

### NOTA

- Come buona pratica, eseguire il backup della configurazione prima di iniziare il processo di aggiornamento.
- Se il nuovo firmware richiede delle modifiche alle impostazioni necessarie, in alcune pagine di configurazione potrebbero essere visualizzate delle icone di errore al termine dell'aggiornamento. Leggere i messaggi visualizzati sullo schermo per ulteriori informazioni.
- I file di configurazione non sono compatibili con le versioni precedenti. Se si effettua il backup di un file di configurazione e successivamente si installa una versione precedente del firmware, non sarà possibile ripristinare i file di configurazione.
- Per risultati ottimali chiudere le altre finestre del browser prima di effettuare un aggiornamento. Se sono aperte altre finestre del browser, potrebbero essere visualizzati errori di memoria nel browser.
- A causa delle dimensioni elevate del file, non utilizzare una connessione wireless per eseguire l'aggiornamento del firmware.
- Per ottenere risultati ottimali, accertarsi che la porta WAN dell'unità Cisco UC 320W sia fisicamente collegata alla WAN o al dispositivo di accesso a Internet.
- Se si dispone di un collegamento WAN lento o si riscontrano errori nella connessione WAN, l'applicazione potrà bloccarsi nel tentativo di installare aggiornamenti dal cloud. Se ciò accade, utilizzare il processo di aggiornamento manuale. Vedere la sezione [Aggiornamento da file sul PC](#), pagina 17.

### Installazione di aggiornamenti dal cloud

Quando l'unità Cisco UC 320W dispone di accesso al cloud, vengono periodicamente offerti aggiornamenti del firmware. Cisco consiglia l'installazione della versione più recente del firmware. È possibile fare clic su un pulsante per aggiornare immediatamente il firmware oppure attendere un momento più opportuno. Per l'aggiornamento dalla versione firmware 2.0.x a 2.1.0(x), l'utilità di aggiornamento ottimizza il necessario processo di aggiornamento in due parti.

**NOTA** Tale processo richiede che la porta WAN dell'unità Cisco UC 320W sia fisicamente collegata alla WAN o al dispositivo di accesso a Internet.

- PASSAGGIO 1** Quando viene visualizzata la finestra *Firmware disponibile*, installare il firmware più recente disponibile. Se questa finestra non viene visualizzata, fare clic sul collegamento **Aggiornamento disponibile** per visualizzarla.
- PASSAGGIO 2** Leggere i messaggi e seguire le istruzioni visualizzate. Durante l'aggiornamento in due parti possono essere visualizzati messaggi di avanzamento.
- PASSAGGIO 3** Quando viene visualizzata la finestra di accesso, immettere il nome utente e la password e fare clic su **Accedi**.
- PASSAGGIO 4** Fare clic sul pulsante **È necessario applicare la configurazione** per applicare gli aggiornamenti all'hardware connesso.
- 

### Download del firmware dal cloud per un'installazione successiva

Quando l'unità Cisco UC 320W offre un aggiornamento del firmware, è possibile scaricarlo per un'installazione successiva. Sarà necessario scaricare il firmware per la versione 2.0.12(8) e 2.1.1.

**NOTA** Tale processo richiede che la porta WAN dell'unità Cisco UC 320W sia fisicamente collegata alla WAN o al dispositivo di accesso a Internet.

---

- PASSAGGIO 1** Quando viene visualizzata la finestra *Firmware disponibile*, scaricare la versione firmware 2.1.1.  
**Nota:** se questa finestra non viene visualizzata, è possibile fare clic sul collegamento **Aggiornamento disponibile** per visualizzarla.
- PASSAGGIO 2** Nella finestra a comparsa, leggere il messaggio sul processo in due parti.
- PASSAGGIO 3** Salvare entrambi i file firmware necessari sul computer.
- PASSAGGIO 4** Continuare con la procedura **Aggiornamento da file sul PC, pagina 17**.



## Aggiornamento da file sul PC

Utilizzare questa procedura se si dispone di una connessione WAN lenta o se si preferisce aggiornare il firmware senza essere connessi a Internet. Seguire questa procedura per completare il processo di aggiornamento in due parti.



**ATTENZIONE** Se non si installa prima la versione firmware 2.0.12(8), l'aggiornamento alla versione firmware 2.1.1 avrà esito negativo. Dopo aver installato la versione firmware 2.0.12(8), installare immediatamente la versione firmware 2.1.1 come descritto in questa procedura.

**PASSAGGIO 1** Scaricare il firmware utilizzando uno dei seguenti metodi:

- Nell'utilità di configurazione Cisco UC 320W, utilizzare la finestra *Firmware disponibile* per scaricare la versione firmware 2.0.12(8) e 2.1.1. Vedere la sezione **Download del firmware dal cloud per un'installazione successiva, pagina 16**.
- Andare su [www.cisco.com/go/UC300](http://www.cisco.com/go/UC300), fare clic su **Risorse** e quindi sul collegamento **Firmware Cisco Unified Communications UC 320W**. Fare clic sull'icona sotto **Ultime versioni** e seguire quindi le istruzioni visualizzate sullo schermo per scaricare il file .zip. Una volta scaricato il file, estrarlo. Per l'aggiornamento si utilizzeranno i file .bin.

**PASSAGGIO 2** Installare la versione firmware 2.0.12(8) come descritto sotto.

- a. Lanciare l'utilità di configurazione dell'unità Cisco UC 320W.
- b. Aprire il menu **Stato** e scegliere **Dispositivi**.
- c. Fare clic sul pulsante **Eeguire gli aggiornamenti dal PC**.
- d. Quando viene visualizzato il messaggio di conferma, fare clic su **OK** per continuare.
- e. Dopo avere fatto clic su **OK**, selezionare il file .bin per 2.0.12(8), quindi fare clic su **Apri**. Man mano che l'aggiornamento procede, vengono visualizzati degli indicatori di stato.

- f. Al termine dell'aggiornamento, viene visualizzata la finestra di stato del dispositivo. È possibile attendere il rilevamento di tutti i dispositivi o fare clic sul pulsante per lanciare l'utilità di configurazione senza attendere.

**Nota:** se viene visualizzata la finestra *Firmware disponibile*, è possibile installare la versione firmware 2.1.1 dal cloud o fare clic sul pulsante **Chiudi** per continuare con il processo di aggiornamento manuale.

**PASSAGGIO 3** Installare la versione firmware 2.1.1 come descritto di seguito.

- a. Leggere il messaggio sull'utilità di aggiornamento, quindi fare clic sul collegamento **Aggiorna dal PC** nella parte superiore della finestra.  
**IMPORTANTE:** quando si utilizza l'utilità di aggiornamento, non ripristinare l'unità Cisco UC 320W alle impostazioni di fabbrica.
- b. Fare clic su **Scegli file** e selezionare il file *.bin* per la versione firmware 2.1.1.
- c. Fare clic su **Aggiorna**. Man mano che l'aggiornamento procede, vengono visualizzati degli indicatori di stato.

**PASSAGGIO 4** Quando viene visualizzata la finestra di accesso, immettere il nome utente e la password e fare clic su **Accedi**.

**PASSAGGIO 5** Fare clic sul pulsante **È necessario applicare la configurazione** per applicare gli aggiornamenti all'hardware connesso.

---

## Risorse aggiuntive

Cisco fornisce un'ampia gamma di risorse per aiutare l'utente e i clienti a ottenere il massimo dei benefici offerti dall'unità Cisco UC 320W.

Supporto	
Cisco Small Business Support Community	<a href="http://www.cisco.com/go/smallbizsupport">www.cisco.com/go/smallbizsupport</a>
Assistenza e risorse di Cisco Small Business	<a href="http://www.cisco.com/go/smallbizhelp">www.cisco.com/go/smallbizhelp</a>
Contatti del supporto telefonico	<a href="http://www.cisco.com/go/sbsc">www.cisco.com/go/sbsc</a>
Download del firmware di Cisco UC 320W	<a href="http://www.cisco.com/go/uc300">www.cisco.com/go/uc300</a>

Richieste Cisco Small Business Open Source	<a href="http://www.cisco.com/go/smallbiz_opensource_request">www.cisco.com/go/smallbiz_opensource_request</a>
<b>Documentazione prodotti</b>	
Unified Communications Cisco UC 320W	<a href="http://www.cisco.com/go/uc300">www.cisco.com/go/uc300</a> Selezionare la scheda Risorse per i collegamenti a tutta la documentazione tecnica.
Smart Designs	<a href="http://www.cisco.com/go/partner/smartsdesigns">www.cisco.com/go/partner/smartsdesigns</a>
Telefoni IP Cisco serie SPA 300	<a href="http://www.cisco.com/go/300phones">www.cisco.com/go/300phones</a>
Telefoni IP Cisco serie SPA 500	<a href="http://www.cisco.com/go/spa500phones">www.cisco.com/go/spa500phones</a>
Dispositivi di protezione della serie SA 500	<a href="http://www.cisco.com/go/sa500">www.cisco.com/go/sa500</a>
Switch Ethernet Cisco ESW 500	<a href="http://www.cisco.com/go/esw500help">www.cisco.com/go/esw500help</a>
Gateway di telefonia IP Cisco SPA 8800	<a href="http://www.cisco.com/go/gateways">www.cisco.com/go/gateways</a>
<b>Cisco Small Business</b>	
Cisco Partner Central per Small Business (richiede l'immissione di dati di accesso da parte dei partner)	<a href="http://www.cisco.com/web/partners/sell/smb">www.cisco.com/web/partners/sell/smb</a>
Home page Cisco Small Business	<a href="http://www.cisco.com/smb">www.cisco.com/smb</a>

Cisco e il logo Cisco sono marchi commerciali di Cisco Systems, Inc. e/o di società affiliate negli Stati Uniti e in altri paesi. Per un elenco dei marchi commerciali di Cisco, visitare il sito [www.cisco.com/go/trademarks](http://www.cisco.com/go/trademarks). I marchi di terze parti citati nel presente documento appartengono ai rispettivi proprietari. L'uso della parola partner non implica una partnership tra Cisco e qualsiasi altra società. (1005R)

© 2011 Cisco Systems, Inc. Tutti i diritti riservati.

OL-24884-01